



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 1/(15)

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1. Termékazonosító

**Eni Simblum 3**

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

CAS szám: 64742-65-0; EK szám: 265-169-7

REACH regisztrációs szám: 01-2119471299-27.

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
Azonosított felhasználás: hőközlő (edző) olaj fémmegmunkáláshoz, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra, zárt rendszerben, nem széleskörű alkalmazásra.

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasolttól eltérő célú, illetve lakossági felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság út 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup> h): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Nem besorolt.

Figyelmeztető mondat:

-

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Simblum 3**

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

CAS szám: 64742-65-0; EK szám: 265-169-7

GHS piktogram:

nem szükséges

Figyelmeztetés:

nem szükséges



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 2/(15)

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273** Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

## 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező összetevőt.

**3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**

## 3.1. Anyagok

Kémiai jelleg: Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú* REACH reg. szám: 01-2119471299-27	265-169-7	64742-65-0	- (L. megjegyzés)	-	100

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 3/(15)

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost. Ha a légzés leáll vagy rendszertelen, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Légzési probléma esetén adjunk oxigént. Ha a sérült eszméletlen, helyezük stabil oldalfekvésbe. Azonnal hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük ki, a szemhéjak nyitva tartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el és folytassuk az öblítést 10-15 percig. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz. Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemcseppet vagy kenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Ha a sérült eszméletlen, helyezük stabil oldalfekvésbe. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, rossz közérzet, szédülés.

Bőr: irritáció, bőrgyulladás, a bőr kiszáradása.

Szem: enyhe átmeneti irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

A forró anyag égési sérülést okoz szembe, bőrre jutva.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 4/(15)

- 4.3. A sükségesség azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése  
Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.  
Ha fennáll a gyanúja a kénhidrogén belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Spontán hányás esetén, ill. aspiráció gyanújakor azonnal forduljunk orvoshoz.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár (szétterjesztheti a tüzet). Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, kénhidrogén, nitrogén-oxidok, egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

Túlnyomásos rendszerekből történő szivárgás esetén köd képződhet. A köd alsó robbanási határa 45 g/m<sup>3</sup>.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 5/(15)

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni.

A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 6/(15)

A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, és újbóli használat előtt ki kell mosni.  
Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.  
Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.  
Kezelési hőmérséklet: 0 – 65°C

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A tárolótartályokba való beszállás, és zárt térben történő bármilyen művelet megkezdése előtt megfelelő takarítást kell végrehajtani, ellenőrizni kell a légkör oxigéntartalmát, tűzveszélyességet és a kénvegyületek jelenlétét.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0 – 55°C

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Hőközlő (edző) olaj fémmegmunkáláshoz, ipari és foglalkozásszerű felhasználásra, zárt rendszerben, nem széleskörű alkalmazásra.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

Nincs feltüntetendő komponens

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

Határérték típusa: DNEL: (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Dermális

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 0,97 mg/kg tétőmeg/nap



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 7/(15)

Határérték típusa:	DNEL: (foglalkozásszerű)
Expozíciós út:	Belégzés
Expozíció gyakorisága:	hosszú idejű/szisztematikus hatás:
Határérték:	2,73 mg/m <sup>3</sup>
Határérték típusa:	DNEL: (foglalkozásszerű)
Expozíciós út:	Belégzés
Expozíció gyakorisága:	hosszú idejű/helyi behatás:
Határérték:	5,58 mg/m <sup>3</sup>
Határérték típusa:	DNEL (általános népesség)
Expozíciós út:	Orális
Expozíció gyakorisága:	hosszú idejű/szisztematikus hatás:
Határérték:	0,74 mg/kg tétőmeg/nap

PNEC értékek:

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

Határérték típusa, értéke: Lenyelés (másodlagos mérgezés): 9,33 mg/kg

## 8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, a fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

b) bőrvédelem

i. kézvédelem Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR) vagy PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő:  $\geq 240$  perc. PK-teljesítményfokozat:  $\geq 5$ .

Ha fennáll a lehetősége forró termékkel való érintkezésnek, hőálló kesztyűt kell használni.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

ii. egyéb

Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 8/(15)

- c) a légutak védelme      Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (szerves gőzök ellen védő, ill. kénhidrogén jelenléte esetén B jelű, szürke) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145).
- d) hőveszély      Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

**9. SZAKASZ:      Fizikai és kémiai tulajdonságok**

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- a) Halmazállapot:      folyadék
- b) Szín:      sárgásbarna, fényes, tiszta
- c) Szag:      jellegzetes, enyhe ásványolaj szag
- d) Olvadáspont/fagyáspont (folyáspont) (ASTM D 97):       $\leq -9^{\circ}\text{C}$
- e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány (ASTM D 1160):       $> 250^{\circ}\text{C}$  (10 Hgmm)
- f) Tűzveszélyesség:      éghető
- g) Felső és alsó robbanási határértékek:      nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz/levegő keverék kialakulása lehetséges  
LEL  $\geq 45 \text{ g/m}^3$
- h) Lobbanáspont (ASTM D 92):       $> 205^{\circ}\text{C}$
- i) Öngyulladás hőmérséklet (DIN 51794):       $> 300^{\circ}\text{C}$
- j) Bomlási hőmérséklet:      nincs adat
- k) pH:      nem értelmezhető
- l) Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445)  
40°C-on:      29 – 33 mm<sup>2</sup>/s  
100°C-on:      nincs adat
- m) Oldhatóság  
Oldhatóság vízben:      oldhatatlan  
Oldhatóság egyéb oldószerben:      etanolban, éterben, szerves oldószerekben: oldódik (g/100ml)
- n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):      nincs adat





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 9/(15)

- o) Gőznyomás 20°C-on: < 0,1 hPa  
p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052): ≤ 875 kg/m<sup>3</sup>  
q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat  
r) Részecskejellemzők: nincs adat

## 9.2. Egyéb információk

- VOC: 0%  
Relatív párolgási sebesség (butil-acetát=1): elhanyagolható

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1. Reakciókészség Nincs ismert veszély.  
10.2. Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.  
10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidálószerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.  
10.4. Kerülendő körülmények Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.  
10.5. Nem összeférhető anyagok Erős oxidálószerek.  
10.6. Veszélyes bomlástermékek Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.  
Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

- |             |                            |                      |   |
|-------------|----------------------------|----------------------|---|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg         | (API 1982, UBTL 1983 - OECD 401)                  |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | 2000 - 5000 mg/kg    | (API 1982, UBTL 1984 - OECD 402)                  |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | 3,9 – 5,3 mg/l/4 óra | (Bio-Research Laboratories, Ltd. 1984 - OECD 403) |



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 10/(15)

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Csírasejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező összetevőt.

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk**

12.1. Toxicitás

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

Hal (OECD 203):	LC <sub>50</sub>	>100 mg/l	(LL 50, Exxon 1995)
Daphnia (OECD 202):	EC <sub>50</sub>	>10 000 mg/l	(Shell 1988)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201):	NOEC	≥ 100 mg/l/72 óra	(Petro-Canada 2008)
Hal (Oncorhynchus mykiss) (OECD 211)	NOEC	≥ 1000 mg/l/14 nap al. 2010)	(QSAR, Redman, A. et
Rákfélék (OECD 211):	NOEC	≥ 1000 mg/l/21 nap	(Shell 1994)
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥100 mg/l/72 óra	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság  
Biobonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):*

31% (28 nap, Exxon 1995)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 11/(15)

12.3. Bioakkumulációs képesség  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel*  
*viasztalanított nehéz paraffinbázisú*  
(CAS: 64742-65-0)

A termékre nem áll rendelkezésre adat.  
BCF (hal 1): 0,4 – 6280 l/kg  
BCF (hal 2): 3,16 – 71100 l/kg  
Log Pow: 1,99 – 18,02

12.4. A talajban való mobilitás  
Mobilitás vízben:  
*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel*  
*viasztalanított nehéz paraffinbázisú*  
(CAS: 64742-65-0)

Nincs adat.  
Vízzel nem elegyedik. Úszik a vízen.  
  
Log Koc: 1,71 – 14,7

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.  
A termék a REACH XIII. Függelék 1.1 szerint perzisztensként feltételezhető.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

Nem endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyag.

12.7. Egyéb káros hatások

Nehézfémtartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 1 (AwSV szerint)

**13. SZAKASZ: | Ártalmatlanítási szempontok**

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 03 07\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó szigetelő és hőtranszmissziós olaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 12/(15)

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

[ADR 387/2021. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint]

14.1. UN-szám vagy azonosító szám	nem besorolt
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	nem besorolt
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)	nem besorolt
14.4. Csomagolási csoport	nem besorolt
14.5. Környezeti veszélyek	nem besorolt
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	nem besorolt
14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás	nem alkalmazandó

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

15.1.1. Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre/anyagra a gyártó/szállító készített kémiai biztonsági értékelést.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 13/(15)

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:*

-

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 14/(15)

Ec <sub>x</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC <sub>50</sub>	Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Simblum 3**

Változat: 8

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2022. 06. 28.

Honosítás kelte: 2010. 02. 16.  
Hon. felülvizsg.: 2023. 06. 02.

Oldal: 15/(15)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013. 03. 20.	5
1. 8. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016. 10. 20.	6
1. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (email cím változás) Jogszabályváltozás feltüntetése	2018. 03. 03.	7
1. 1-16.	Névváltozás (Régi név: AGIP SIMBLUM 3) Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés.	2023. 06. 02.	8